

# KINDERGÄRTNERINNENBILDUNG FÜR DIE UNGARDEUTSCHEN MINDERHEITENKINDERGÄRTEN

## Beschreibung der deutschsprachigen Kursinhalte

### Nationalitätensprache und ihre Methodik I

Bezeichnung der Studieneinheit/ des Faches?	Kontaktstunden	Kredit	Semesterabschluss	Status	Empfohlen im Semester	Voraussetzung
ÓBN07N03s Nationalitätensprache und ihre Methodik I.	0+3	3	Seminar note	Pflichtfach	I.	-

*Das Ziel* der Studieneinheit ist,

zur Ausbildung von Kindergartenpädagogen beizutragen, die im Besitz ihrer Sprachkenntnisse, die auf dem praktischen Erwerb der Nationalitätensprache auf Oberstufenniveau beruhen, imstande sind, ihre erworbenen Sprachkenntnisse in ihre pädagogische Arbeit im Kindergarten einzubeziehen und in der Praxis der Erziehung effektiv anzuwenden.

*Inhalt:*

Die Studierenden entwickeln ihre komplexen sprachlichen Kenntnisse systematisch in den einzelnen Semestern.

#### **Themenkreise:**

- Interkulturelle Begegnungen
- Das Leben im Kindergarten damals und heute
- Methoden zur effektiven Sprachvermittlung
- Die Beschreibung und Charakterisierung einer Person
- Lesen einer Kriminalgeschichte oder einer kurzen Erzählung
- Das deutsche Verb
- Modi des Verbs
- Die Konjugation
- Verbtypen, die reflexiven Verben
- Die Bildung der Tempora
- Die Ergänzungen der Verben
- Die modalen Hilfsverben.

*Anforderungen:*

Studenten

- sollen ihren zur Erziehung auf dem Gebiet der Nationalitätensprache nötigen Wortschatz bereichern und über eine dem Kleinkindalter entsprechende kommunikative Kompetenz verfügen.

- sollen die Fertigkeit erwerben, die grundlegenden grammatischen Kenntnisse in Alltagssituationen verwenden zu können.
- sollen große Sicherheit in der Beherrschung der deutsche Sprache erlangen und möglichst die Mundart der Minderheit kennen.
- sollen aktiv an der Stunde teilnehmen und sich regelmäßig und bewusst auf die niveauvolle Wiedergabe des zu erwerbenden Lehrstoffes vorbereiten.
- sollen fähig sein, die erworbenen Kenntnisse sowohl mündlich als auch schriftlich anzuwenden.

## Nationalitätensprache und ihre Methodik II

Bezeichnung der Studieneinheit	Kontaktstunden	Kredit	Semesterabschluss	Status	Empfohlen im Semester	Voraussetzung
ÓN07N04s Nationalitätensprache und ihre Methodik II.	0+3	4	Seminar note	Pflichtfach	II.	ÓN07N03s Nationalitätensprache und ihre Methodik I.

### *Ziel der Studieneinheit:*

Durch die Erweiterung der sprachlichen und grammatischen Kenntnisse der Studenten soll eine sprachliche Kompetenz entwickelt werden, im Besitz deren sie fähig werden, für den Gesprächspartner sowohl stilistisch als auch grammatisch verständlich und niveauvoll zu kommunizieren.

### *Inhalt:*

Studenten befassen sich im zweiten Semester mit den folgenden Themenkreisen, die der Entwicklung ihrer Sprachkompetenz dienen:

- Umweltschutz
- Sozialarbeit
- Veranstaltungen im Kindergarten – Rollenspiel, sich an einer Aufführung beteiligen, Lampenfieber - Überwindung von Angst bzw. wie kann man Kleinkindern bei diesem Prozess helfen?
- Die Rolle der Medien in der frühen Kindheit: Vorteile, Schäden
- Die Europäische Union: Ausblick, Sammeln von Erfahrungen auf dem Gebiet der Frühpädagogik durch Bewerbungsmöglichkeiten
- Die von dem Internet gebotenen Möglichkeiten für ErzieherInnen: Vorteile, Ideen zu den Beschäftigungen
- Leben in einem SOS-Kinderdorf
- Die Wortklassen und Syntax des Deutschen; Textgebrauch, Satzanalyse (Nicht nur die Wortarten und ihre Eigenschaften sollen identifiziert werden können, sondern auch die Wortarten als Satzglieder.)

### *Anforderungen:*

#### Studenten

- eignen sich die zu ihrer sprachlichen Entwicklung nötigen Kenntnisse durch regelmäßige Anwesenheit und aktive Teilnahme an den Stunden an;
- sollen sprachlich gut vorbereitet über die Fähigkeit verfügen, die grundlegenden sprachlichen und grammatischen Kenntnisse in alltäglichen Lebenssituationen anwenden zu können;
- sollen imstande sein, länger gefasste Texte zu lesen, verstehen und verarbeiten, sie zusammenzufassen und zu präsentieren;
- sollen zu erfolgreichem Ablegen der sprachlichen Filterprüfung fähig sein.

### Nationalitätensprache und ihre Methodik III

Bezeichnung der Studieneinheit	Kontaktstunden	Semesterabschluss	Kredit	Status	Empfohlen im Semester	Voraussetzung
ÓBN07N05s Nationalitätensprache und ihre Methodik III.	0+2	Seminar-note	3	Pflichtfach	III.	ÓBN07N04s Nationalitätensprache und ihre Methodik II.

*Ziel der Studieneinheit ist:*

Die weitere Erweiterung der sprachlichen und grammatischen Kenntnisse der Studenten durch methodische Fachkenntnisse, durch die sie imstande sein werden, in der Standardform der Minderheitssprache Kleinkindern Beschäftigungen zu halten und sich mit dem Gesprächspartner (Eltern, Kinder) stilistisch und grammatisch verständlich zu unterhalten.

*Inhalt:*

Im dritten Semester eignen sich die Studierenden Folgendes an:

- die richtige Wahl aus der Möglichkeiten der Wortschatzerweiterung;
- die Studenten benutzen bewusst Medien, die den Lerninhalten der Beschäftigungen im Kindergarten entsprechen;
- die vielfältigen Formen der regelmäßigen Wiederholung und Kontrolle des kindlichen Wissens;
- Satztypen und ihre Eigenheiten.

*Anforderungen:*

Studenten sollen eine Kenntnis der Nationalitätensprache besitzen, die zur schriftlichen und mündlichen Verarbeitung der Grammatik und des Fachwortschatzes notwendig ist.

- sollen sich durch ihre Anwesenheit und Vorbereitung auf die Arbeit im Seminar intensiv mit der gewählten Sprache auseinandersetzen;
- sollen zum schriftlichen und mündlichen Nachweis der angeeigneten Kenntnisse fähig sein.
- sollen über die Fähigkeit verfügen, das angeeignete Wissen kommunikativ, spielerisch, auf altersbezogene Faktoren achtend zu vermitteln, mit Rücksicht auf Kinder, die einer besonderen Förderung bedürfen.
- sollen ihre Sprachkenntnisse den sprachlichen Normen und den Anforderungen der Sprachethik gemäß verwenden können.

## Zweisprachigkeit - Theorie und Praxis I.

Bezeichnung des Faches	Kontaktstunden	Semesterabschluss	Kredit	Status	Voraussetzung	Empfohlen im Semester
ÓBN07N06s Zweisprachigkeit - Theorie und Praxis I.	2	Seminarnote	3	Pflichtfach	ÓBN07N04s	III.

### *Zielsetzung:*

Grundlegung des Studiums der Zweisprachigkeit durch Auseinandersetzung mit den einschlägigen psycholinguistischen, anthropologischen, soziologischen Forschungsberichten bezüglich Aufnahme und Wirkung.

### *Inhalt:*

In Form von Textanalysen und Referaten werden folgende Themen behandelt:

- Argumente für die frühzeitige Aneignung der Zweitsprache;
- Definition der Zweisprachigkeit;
- Typen von Zweisprachigkeit;
- Über die mehrsprachigen Familien;
- Auswirkung der Zweisprachigkeit auf die Entwicklung der Persönlichkeit;
- Stufen der Erst- und Zweitsprachaneignung
- Ratschläge an Eltern zweisprachiger Kinder;
- methodische Einführung in die Zweitsprachvermittlung;
- Schwerpunkte ganzheitlicher Sprachförderung.

### *Erwartungen an die Studenten:*

Aktive Teilnahme an der Seminararbeit, Referat und schriftlicher Nachweis der angeeigneten Kenntnisse.

## Zweisprachigkeit - Theorie und Praxis II.

Bezeichnung des Faches	Kontaktstunden	Semesterabschluss	Kredit	Status	Voraussetzung	Empfohlen im Semester
ÓBN07N07s Zweisprachigkeit - Theorie und Praxis II.	2	Kolloquium	3	Pflichtfach	ÓBN07N06s	IV.

### *Zielsetzung:*

den Studenten eine methodische Vielfalt der Möglichkeiten der Zweitsprachvermittlung anzubieten und diese in kleinen Beschäftigungseinheiten ausprobieren zu lassen. Aneignung der nötigen deutschsprachigen Instruktionen.

### *Inhalt des Studiums:*

Psychologische Annäherung der Zweitsprachvermittlung:

- Wie fällt Lernen leicht?
- Einstimmung zum Lernen
- Zuhören und ausreden lassen
- Vermittlung methodischer Kenntnisse:
- Gesichtspunkte zum Aufbau einer Beschäftigungseinheit;
- Vorschläge zur Wortschatzarbeit;
- Praktische Beispiele ganzheitlicher Sprachförderung zu verschiedenen Themenkreisen.
- Anfertigung von Beschäftigungsentwürfen;
- Präsentation von Beschäftigungseinheiten.

### *Erwartungen an die Studenten:*

Nachweis der angeeigneten Kenntnisse im Rahmen der mündlichen Prüfung.

## Methodik/Nationalitätenkindergärten I. - Kinderliteratur

Bezeichnung des Faches	Kontaktstunden	Semesterabschluss	Kredit	Status	Voraussetzung	Empfohlen im Semester
ÓBN07N08s Methodik/Nationalitätenkindergärten I. Kinderliteratur	2	Seminarnote	3	Pflichtfach	ÓBN07N03s	III.

### *Zielsetzung:*

Das Seminar soll den Studenten einen Einblick in die deutschsprachige Kinderliteratur gewähren. Reime, Sprüche und Märchen werden samt Methoden zwecks ihrer Vermittlung vorgestellt und angeeignet. Im Laufe ihres Kinderliteraturstudiums sollen sie ein produktives Verhältnis zu dem geschriebenen Text entwickeln und die Fähigkeit erwerben, die vom Text gebotenen kreativen Arbeitsmöglichkeiten zu erkennen und sie in ihrer Unterrichtstätigkeit zu verwenden.

### *Inhalt:*

- Einführung in die Geschichte der deutschsprachigen Kinderliteratur;
- Fingerspiele, die Rolle der Hand;
- Präsentation und Vermittlung von Sprüchen und Reimen für die Seminarteilnehmer;
- Szenisches Lesen von Gedichten, Lyrikwerkstatt;
- Sprache und Bewegung;
- Präsentation bekannter Bilderbücher;
- Rolle und Verwendung der Bilderbücher;
- Produktive Verfahren im Umgang mit Märchen.

### *Anforderungen an die Studenten:*

Aktive Teilnahme am Seminar und schriftlicher Nachweis der angeeigneten kinderliterarischen und methodischen Kenntnisse/Fertigkeiten, sowie des notwendigen Wortschatzes.

## Methodik/Nationalitätenkindergärten II. - Musik

Bezeichnung des Faches	Kontaktstunden	Semesterabschluss	Kredit	Status	Voraussetzung	Empfohlen im Semester
ÓBN07N09s Methodik/Nationalitätenkindergärten II. Musik	2	Seminarnote	3	Pflichtfach	ÓBN07N08s	IV.

### *Inhalt:*

- Einführung in die Musiktheorie in deutscher Sprache;
- Aufbau der zielsprachigen Musikeinheiten;
- Methodische Möglichkeiten der zielsprachigen Liedvermittlung;
- Altersspezifische Auswahlkriterien des Liedgutes;
- Fächerübergreifende Vermittlung von Liedern;
- Präsentation und Vermittlung von Liedern an die Seminarteilnehmer;
- Das Liedgut der Ungarndeutschen;
- Feiertagsspezifische Lieder und ihre Anwendung;
- Förderung der Musikwahrnehmung der Kindergartenkinder.



### Methodik/Nationalitätenkindergärten III. - Sport

Bezeichnung des Faches	Kontaktstunden	Semesterabschluss	Kredit	Status	Voraussetzung	Empfohlen im Semester
ÖBN07N11s Methodik/Nationalitätenkindergärten III. Sport	2	Seminarnote	3	Pflichtfach	ÖBN07N07s	V.

#### *Inhalt:*

Die Studenten werden in die deutschsprachige Sporttheorie eingeführt und eignen sich dabei die speziellen Fachbegriffe bzw. Instruktionen für Sport an. Sie lernen Möglichkeiten der einsprachigen Bedeutungsvermittlung kennen.

Im Rahmen des Seminars werden folgende Themen behandelt in Form von Referaten:

- Einführung in die Sporttheorie
- Mittel der einsprachigen Bedeutungsvermittlung;
- Förderung der Körperwahrnehmung bei Kleinkindern;
- Spielerisches Aufwärmen;
- Spielerische Möglichkeiten der Bewegungsförderung;
- Vorbereitende Übungen zur Rolle vorwärts;
- Spielerische Wurfschulung;
- Stationen zum Abenteuerturnen.

## Methodik/Nationalitätenkindergärten IV. - Sachkunde

Bezeichnung des Faches	Kontaktstunden	Semesterabschluss	Kredit	Status	Voraussetzung	Empfohlen im Semester
ÓN07N07s Methodik/Nationalitätenkindergärten IV. Sachkunde	2	Seminarnote	3	Pflichtfach	ÓN07N07s	VI.

### *Zielsetzung:*

Erweiterung des Wortschatzes der Studenten durch Bearbeitung möglichst vieler Sachkunde-Themenkreise. Einführung in die spezielle Methodik der bilingualen Bedeutungsvermittlung, damit die Studenten kindgerechte, spielerische Beschäftigungen in Sach-Themen halten können.

### *Inhalt:*

- Einführung in die zielsprachige Sachkunden-Methodik;
- Aufbau der Beschäftigungseinheiten;
- Medieninventar und seine Rolle;
- Analyse von Videoaufnahmen über Sachkunde-Beschäftigungen;
- Anfertigung von Beschäftigungsentwürfen;
- Präsentation und Vermittlung einiger Themen an die Seminargruppe;
- Möglichkeiten der Beobachtung und Ausflüge;
- Möglichkeiten zur Förderung des Umweltbewusstseins.

### *Anforderungen an die Studenten:*

Aneignung des notwendigen Fachwortschatzes. Die Studenten sollen Beschäftigungsentwürfe schreiben und einige davon den Studienkameraden in Form von Mikro-Einheiten präsentieren. Schriftlicher Nachweis der angeeigneten Sachfach- und Methodik-Kenntnisse.

## Ungarndeutsche Nationalitätenkunde I.

Bezeichnung des Faches	Kontaktstunden	Semesterabschluss	Kredit	Status	Voraussetzung	Empfohlen im Semester
ÓBN07N01s Ungarndeutsche Nationalitätenkunde I.	0+2	Kolloquium	2	Pflichtfach	ÓBN07N03s ÓBN07N04s	V.

### *Zielsetzung:*

Die Studenten lernen **die Geschichte der Deutschen in Ungarn** kennen. Sie eignen sich den speziellen Fachwortschatz der Thematik an. Ihr Nationalitätenbewusstsein wird im Laufe des Studiums gestärkt. Sie lernen die Kultur anderer Völker zu schätzen und zu tolerieren.

### *Kursinhalt*

Die Studenten lernen die Geschichte der in Ungarn lebenden Deutschen kennen.

Die Hauptthemenkreise sind:

- das Deutschtum im Karpatenbecken vor der ungarischen Landnahme und während Stephan I.,
- deutsche Siedler im frühen Mittelalter in der Zips und in Siebenbürgen, d
- as Deutschtum im dreigeteilten Land und im Kampf für die ungarische Unabhängigkeit,
- die Ansiedlung der Deutschen in Ungarn im 18. Jh.,
- der Einfluss des ungarischen Nationalismus auf das deutsche Bürgertum am Anfang des 19. Jh.,
- das ungarländische Deutschtum zur Zeit des Reformzeitalters, in der Revolution und im Freiheitskampf von 1848 sowie im Kampf gegen die Willkürherrschaft,
- der Ausgleich, die neue Nationalitätenpolitik, die Nationalitätenbewegung zur Zeit des Dualismus,
- der erste Weltkrieg, Jakob Bleyer, die neue Nationalitätenpolitik,
- das Deutschtum zwischen den zwei Weltkriegen,
- das Deutschtum im zweiten Weltkrieg, der Volksbund, die Treuebewegung,
- die Aussiedlung,
- das Deutschtum nach der Aussiedlung sowie ihre Geschichte bis 1989,
- die Lage des Ungarndeutschtums von 1990 bis in unsere Tage.

## Ungarndeutsche Nationalitätenkunde II.

Bezeichnung des Faches	Kontaktstunden	Semesterabschluss	Kredit	Status	Voraussetzung	Empfohlen im Semester
ÓBN07N02s Ungarndeutsche Nationalitätenkunde II.	0+2	Kolloquium	2	Pflichtfach	ÓBN07N01s	VI.

### *Zielsetzung:*

Die Studenten lernen **die Kultur und die Volkskunde der Deutschen in Ungarn** kennen. Sie eignen sich den speziellen Fachwortschatz der Thematik an. Ihr Nationalitätenbewusstsein wird im Laufe des Studiums gestärkt. Sie lernen die Kultur anderer Völker zu schätzen und zu tolerieren.

### *Kursinhalt*

Die Studenten lernen die Kultur und die Volkskunde der in Ungarn lebenden Deutschen kennen.

Die Hauptthemenkreise sind:

- die materielle Kultur (Haus und Hof, die Volkstrachten, die Volksnahrung der Ungarndeutschen),
- die geistige Kultur (Bräuche und Sitten im Kalenderjahr und im Lebenskreis) der Ungarndeutschen.
  - Bräuche im Zusammenhang mit Geburt, Taufe, Hochzeit, Tod im Leben der Ungarndeutschen.
  - Winterfestkreis (Advent, Weihnachten), Frühjahrsfestkreis (Vorfrühling, Faschingszeit, Ostern, Pfingsten), Sommerfestkreis (die Ernte, bedeutende Tage im Sommer), Herbstfestkreis (Kirmes, Weinlese).